

SBV FSA
Tecnologia e innovazione



MYWAY PRO 2.0+

20. 08. 2026

Indice

Panoramica	2
1. Esplora	3
Modalità osservazione	3
Modificare le categorie	3
Usare la mappa	4
2. Pianifica	5
Scegliere un indirizzo	5
Portami a casa	5
Percorso calcolato	5
Percorsi accessibili	6
3. Navigazione	7
Azioni di navigazione	7
Cambio di punto	7
Annunci	8
4. Percorsi	9
Azioni del percorso	9
Creare o modificare un percorso	9
Registrazione automatica	10
Modificare i punti	10
5. Impostazioni	12
Appendice	13
Esclusione di responsabilità	13
Informativa sulla privacy	13



Panoramica

MyWay Pro è un'app di orientamento e navigazione che offre un supporto acustico e sensoriale unico alle persone cieche e ipovedenti. L'app ti aiuta a scoprire luoghi nelle vicinanze, calcolare e seguire percorsi a piedi, registrare i tuoi percorsi e scaricare percorsi accessibili in Svizzera. In questo documento presentiamo le quattro schede principali e la navigazione:

1. Esplora: scopri luoghi di interesse nelle vicinanze
2. Pianifica: calcola un percorso tra due indirizzi.
3. Navigazione: come funziona una navigazione
4. Percorsi: visualizza, avvia, modifica e condividi i tuoi percorsi in Le mie percorsi oppure consulta i percorsi accessibili.
5. Impostazioni: configura gli annunci di navigazione, il comportamento della registrazione dei percorsi e le tue preferenze personali.

MyWay utilizza la tua posizione attuale per funzionare appieno. Consenti l'accesso alla posizione all'avvio dell'app: verrai avvisato se la precisione del GPS è insufficiente. Chi usa VoiceOver può accedere agli stessi comandi con nome, elenchi, azioni di scorrimento e menu contestuali descritti di seguito.

1. Esplora

Esplora mostra un elenco di luoghi in un'area circolare attorno alla tua posizione. MyWay Pro indica la direzione e la distanza di ciascun punto rispetto alla tua posizione attuale.

- Attiva o disattiva il pulsante *Scoprire i luoghi nelle vicinanze* in alto a sinistra per entrare o uscire dalla *Modalità osservazione*.
- Usa *Scegli le categorie* per scegliere i tipi di luoghi da mostrare: *Modificare le categorie*
- Usa *Mappa* per aprire la mappa e vedere i punti attorno a te: *Usare la mappa*
- Tocca un luogo nell'elenco per leggere altre informazioni, come categoria, indirizzo, recapiti e orari di apertura.
- Nella scheda dei dettagli, tocca *Naviga* per calcolare un percorso dalla posizione attuale. Si apre la vista *Percorso calcolato*.
- Trascina l'elenco verso il basso per aggiornarlo. L'aggiornamento avviene automaticamente mentre ti sposti.

Questi punti provengono da [OpenStreetMap](#), un fornitore di mappe open source in cui gli utenti associano alle coordinate informazioni su attività, ristoranti, spazi pubblici ecc. MyWay Pro non garantisce l'esattezza di tali informazioni.

Modalità osservazione

In modalità osservazione puoi orientare il dispositivo in una direzione per esplorare. Se vengono rilevati luoghi davanti a te rispetto all'orientamento del dispositivo, un annuncio vocale ne comunica categoria, distanza e direzione. Anche qui vengono considerate solo le categorie selezionate.

Modificare le categorie

Scegli tra le categorie disponibili. Puoi selezionarle o deselectarle tutte oppure scegliere singole categorie. La maggior parte è raggruppata sotto una categoria principale, ad esempio *Turismo*. Per ogni gruppo puoi usare le azioni di scorrimento per selezionare o deselectare tutte le sottocategorie, oppure usare i pulsanti dopo aver aperto il gruppo. Al termine, chiudi la scheda o tocca *Fine* in alto a destra. Dopo aver modificato la selezione, l'elenco dei luoghi nelle vicinanze viene ricaricato automaticamente.

Usare la mappa

Questa vista mostra la tua posizione e indicatori rossi per i luoghi nelle vicinanze. Seleziona un indicatore per aprire i dettagli del luogo. I comandi della mappa consentono di cambiare tipo di mappa, tornare alla tua posizione, inquadrare tutti i luoghi vicini o chiudere la mappa. Puoi anche spostarla e ingrandirla normalmente.

2. Pianifica

In questa scheda puoi pianificare un percorso. Puoi calcolare un percorso tra due indirizzi e raggiungere la destinazione. Puoi anche utilizzare la scorciatoia *Portami a casa*. In alternativa, puoi scegliere uno dei percorsi predefiniti disponibili in *Percorsi accessibili*.

Scegliere un indirizzo

La scheda Navigazione mostra il tuo indirizzo attuale e due campi di testo. Quando l'indirizzo attuale è disponibile, MyWay Pro lo usa inizialmente come indirizzo di partenza. Per inserire un indirizzo:

1. Tocca *Indirizzo di partenza o Destinazione*.
2. Si apre una scheda in cui puoi selezionare un indirizzo tramite ricerca testuale, posizione attuale, ricerca recente o Contatti. L'accesso ai contatti viene richiesto al primo utilizzo dell'opzione. Dopo aver selezionato un indirizzo, la scheda si chiude automaticamente.
3. Usa *Scambia indirizzi* per invertire il percorso, scambiando partenza e destinazione.
4. Tocca *Modifica percorso*.
5. Controlla l'elenco dei punti nella vista *Percorso calcolato*.

Portami a casa

Per raggiungere rapidamente casa, tocca *Portami a casa* in alto a destra.

- Se hai impostato una residenza, MyWay Pro calcola subito un percorso dal tuo indirizzo attuale.
- Se non l'hai impostata, si apre una scheda per farlo. L'indirizzo scelto rimane memorizzato finché non ne selezioni un altro in Impostazioni > Residenza.

Percorso calcolato

Navigando verso un luogo vicino o un indirizzo, oppure aprendo un percorso esterno (accessibile o importato), viene mostrata la vista del percorso calcolato. L'elenco dei punti è simile a quello dei tuoi percorsi personali, ma costituisce solo un percorso temporaneo. Hai quattro opzioni:

1. *Annulla* per eliminare il percorso temporaneo.
2. *Salva* per aggiungerlo ai percorsi personali. Un avviso comunica se l'operazione è riuscita.
3. Tocca *Mappa* per vedere i punti di navigazione su una mappa.

4. Tocca *Lancio* per entrare in modalità navigazione.

Percorsi accessibili

Mettiamo a disposizione percorsi accessibili di partner svizzeri da scaricare:

- *Percorsi SvizzeraMobile*: cerca nel catalogo, apri un percorso per leggerne descrizione e dettagli sull'accessibilità, quindi tocca *Scarica*. Dopo il caricamento apparirà nella vista *Percorso calcolato*.
- *Percorsi FSA*: consulta i percorsi raggruppati per regione e toccane uno per scaricarlo.

Anche questi percorsi non vengono inizialmente salvati direttamente in *Le mie percorsi*. Una copia locale viene creata solo quando salvi il percorso. In seguito, sarà disponibile anche senza connessione Internet e potrà essere modificata.

3. Navigazione

Durante la navigazione, MyWay Pro segue un punto corrente del percorso e fornisce informazioni per orientarti (distanza e direzione). Le indicazioni funzionano anche con il telefono bloccato e, se autorizzate, appaiono come attività in tempo reale.

La navigazione può essere avviata in tre modalità:

1. Avanti – dal punto A al punto Z
2. Indietro – dal punto Z al punto A. Le descrizioni dei punti sono generalmente scritte solo per la direzione in avanti.
3. Rilevamento dei punti – Il punto davanti a te viene selezionato come punto corrente e può cambiare mentre ti giri o ti sposti. Questa modalità non ha inizio né fine.

Azioni di navigazione

Se devi uscire dalla navigazione, puoi riavviarla dal punto più vicino e, se necessario, cambiare il punto corrente. Nella vista di navigazione puoi:

- In *Opzioni*, passare dalla vista semplice all'elenco completo dei punti.
- Usare *Mappa* per visualizzare l'intero percorso. Puoi cambiare tipo di mappa, mettere a fuoco la tua posizione o i punti del percorso e consultare ciascun punto con la sua descrizione.
- Toccare *Stop* per terminare la navigazione.

Nella vista semplice puoi cambiare il punto corrente con i pulsanti in basso. Nella vista elenco puoi impostarlo con un'azione di scorrimento.

Cambio di punto

Per passare da un punto all'altro e riprodurre gli audio, distinguiamo varie fasce di distanza dal punto corrente:

- Lontano
- Vicino
- Immediato (turchese)
- Raggiunto – in base alla precisione del GPS (verde)

Se ti avvicini a un punto fino alla fascia immediata e poi ti allontani, il punto viene considerato mancato. L'app chiede se vuoi mantenerlo o continuare con il

successivo; puoi modificare questo comportamento nelle impostazioni. Se è attiva un'altra impostazione, i punti vengono colorati. Il punto corrente appare con colori invertiti.

Annunci

Gli annunci di navigazione ricordano il punto corrente, la sua distanza e la direzione. MyWay Pro effettua annunci in diversi momenti:

- Quando raggiungi un punto e passi al successivo, oppure al termine del percorso
- Quando ti avvicini a un punto, ad esempio passando dalla fascia lontana a quella vicina
- Nella fascia lontana, con promemoria ripetuti del punto corrente
- Quando scuoti il dispositivo per ripetere un annuncio

Puoi disattivare gli annunci di cambio punto e/o quelli ripetuti, scegliere per questi ultimi una modalità basata sul tempo anziché quella predefinita basata sulla distanza e disattivare la direzione nell'annuncio.

I testi degli annunci vengono sintetizzati usando la voce e i parametri scelti nelle impostazioni dell'app. Gli annunci di navigazione e VoiceOver possono talvolta sovrapporsi. Bloccare il telefono può ridurre gli annunci VoiceOver concorrenti mentre la navigazione continua in background.

4. Percorsi

Nella scheda *Percorsi*, seleziona *Le mie percorsi* in basso. Viene mostrato l'elenco dei percorsi personali.

- Puoi cercare i percorsi per nome.
- Usa il pulsante *Ordina* per ordinarli per nome, ID, data di creazione o preferiti.
- Tocca *Nuovo percorso* per aprire la schermata *Creare o modificare un percorso*.
- Tocca un percorso per visualizzarne i punti. Da lì puoi avviare la navigazione, vedere i punti sulla mappa ed eseguire le *Azioni del percorso*.

Nell'elenco sono disponibili tre utili azioni di scorrimento:

- Scorri un percorso da destra a sinistra per *Lancio*.
- Scorri da sinistra a destra per *Elimina* o *Modifica i dati del percorso* (nome e descrizione).

Azioni del percorso

Tocca *Opzioni percorso*. Sono disponibili queste azioni:

- *Modifica*: apre l'editor completo.
- *Preferito*: aggiunge o rimuove la stella. Usa l'ordinamento "preferiti per primi" per raggruppare in alto i percorsi contrassegnati.
- *Condividi*: esporta il percorso come file GPX da condividere.
- *Duplica*: salva una copia separata modificabile in modo indipendente.
- *Ottimizza*: crea un nuovo percorso rimuovendo i punti registrati ridondanti e aggiungendo punti intermedi nei lunghi tratti privi di punti; l'originale viene conservato.
- *Elimina*: elimina definitivamente il percorso dopo la conferma.

Creare o modificare un percorso

Per creare un percorso, inserisci prima un titolo e una descrizione facoltativa, quindi conferma. Il nuovo percorso inizialmente è vuoto e si apre nell'editor. Poiché ogni nuovo punto viene acquisito nella posizione GPS attuale del telefono, consigliamo di creare i punti mentre percorri fisicamente l'itinerario.

Nella barra degli strumenti dell'editor:

- In *Opzioni* puoi attivare o disattivare *Agita per aggiungere un punto*, *Registrazione automatica* o la registrazione automatica basata sul tempo. La registrazione automatica può aggiungere punti mentre ti muovi; queste opzioni sono collegate ai valori predefiniti in *Impostazioni > Creazione percorso*.
- Usa *Mappa* per controllare posizione e ordine dei punti.
- Tocca *Salva* per memorizzare le modifiche. Il pulsante è disattivato se non vi sono modifiche.
- *Annulla* mostra un avviso prima di eliminare modifiche non salvate. Non è possibile salvare un percorso senza almeno un punto.

Sotto sono riportate le informazioni del percorso (nome e descrizione) e altri comandi:

- Modifica il titolo o la descrizione con *Modifica i dati del percorso*.
- Tocca *Aggiungi punto* per aggiungerne uno manualmente, inserisci un titolo univoco e un'istruzione facoltativa, quindi tocca *Salva*. La posizione corrente diventa quella del punto.
- Tocca *Informazioni* per conoscere la posizione, il segnale GPS e i valori misurati dall'ultimo punto registrato.

Registrazione automatica

Quando *Registrazione automatica* è attiva, MyWay Pro genera automaticamente punti mentre cammini. Sono disponibili due modalità:

- **Distanza:** crea un nuovo punto ogni 30 metri dall'ultimo.
- **Tempo:** crea un nuovo punto ogni X secondi. Puoi impostare l'intervallo in *Impostazioni > Creazione percorso*.

Modificare i punti

Scorri la riga di un punto o apri il menu contestuale per accedere alle azioni:

- *Modifica:* cambia il titolo o la descrizione.
- *Imposta sulla posizione attuale:* sostituisce le coordinate con la posizione GPS attuale.
- *Aggiungi punto prima:* crea un nuovo punto e lo inserisce prima di quello selezionato.
- *Sposta in alto / Sposta in basso:* cambia l'ordine dei punti.
- *Elimina* rimuove il punto dopo la conferma.

I nomi dei punti non possono essere vuoti e dovrebbero essere univoci. Se un nome esiste già nel percorso, viene mostrato un avviso prima della creazione. Se la precisione GPS è scarsa, MyWay Pro mostra anche un avviso di convalida: se possibile, spostati in un luogo più aperto oppure scegli *Usa comunque* se accetti la precisione ridotta.

5. Impostazioni

Le impostazioni sono raggruppate per funzione:

- *Profilo:*
 - Residenza
 - Luoghi nelle vicinanze: scegli raggio di osservazione e categorie
 - Voce: scegli voce, velocità e volume e ascolta un'anteprima
 - Unità di visualizzazione: unità di distanza e direzione
- *Percorsi:*
 - Navigazione: configura annunci di cambio punto, annunci ripetuti, ripetizione agitando il dispositivo, avvio dal punto più vicino, gestione automatica dei punti mancati e colori delle distanze,
 - Creazione percorso: registrazione automatica dei punti, aggiunta agitando il dispositivo e vibrazione di registrazione,
 - Suoni e vibrazioni
- *Informazioni:*
 - gestisci l'abbonamento
 - controlla posizione e precisione GPS, condividi o salva la posizione attuale
 - Supporto: apri il tutorial e il manuale
 - Informazioni: contatta l'assistenza e consulta dati di contatto di SBV.

Usa *Ripristina impostazioni predefinite* per ripristinare i valori predefiniti dell'app. Per indicazioni vocali affidabili, controlla anche il volume di sistema dell'iPhone, il volume della voce di VoiceOver, l'autorizzazione alla posizione e le impostazioni Suoni e feedback aptico.

Appendice

Esclusione di responsabilità

L'app «MyWay Pro» è stata sviluppata per aiutare le persone cieche e ipovedenti a ricevere indicazioni e orientarsi nei luoghi pubblici. I dati utilizzati provengono da terzi o sono generati dagli utenti. La Federazione svizzera dei ciechi e deboli di vista (FSC) non si assume alcuna responsabilità per validità, esattezza o completezza delle informazioni e dei dati forniti nell'app «MyWay Pro». L'app non sostituisce il bastone bianco né il cane guida! Non deve essere utilizzata con periferiche che compromettono la percezione acustica dell'ambiente!

Installando e utilizzando l'app «MyWay Pro», accetti le condizioni d'uso della FSC. Sono espressamente escluse pretese di responsabilità nei confronti della FSC per danni materiali o immateriali causati dall'uso o dal mancato uso delle informazioni fornite e/o dall'uso di contenuti errati o incompleti, salvo che sia dimostrato un comportamento intenzionale o gravemente negligente da parte della FSC.

Tutti i servizi sono non vincolanti. La FSC si riserva espressamente il diritto di modificare, integrare o eliminare parti dell'app o l'intero servizio, oppure di interromperne temporaneamente o definitivamente la pubblicazione, senza preavviso.

Informativa sulla privacy

Durante l'installazione o l'uso di «MyWay Pro» non vengono raccolti dati personali né trasmessi a terzi. La FSC non può influire sulla completezza o esattezza dei dati cartografici o delle altre fonti utilizzate; gli utenti non dovrebbero quindi affidarsi esclusivamente all'app per navigare. La potenza e la precisione del segnale GPS possono inoltre variare sensibilmente a seconda del tempo, delle zone d'ombra ecc. L'uso del GPS in background può ridurre notevolmente la durata della batteria dello smartphone. «MyWay Pro» utilizza le seguenti fonti: OpenStreetMap, Apple Maps e Opentransportdata.swiss.